

REDACTIA  
Deák Ferencz-utca nrul 20.

ABONAMENTUL  
Pe un an .. 20 cor.  
Pe jumătate an .. 10 ..  
Pe 3 luni .. 2 ..  
Nrii de Duminică pe  
an 4 cor.

Pentru România și străinătate  
pe an 40 franci.

# TRIBUNA

ADMINISTRAȚIA  
Deák Ferencz-utca nrul 20.

INSERTIUNILE  
de un șir garmond: prima  
dată 14 bani; a doua oară  
12 bani; a treia oară 8 bani  
de fiecare publicațiune.

Manuscripte nu se  
inapoiază.

Telefon oraș și comitat 502

## Marocco.

(\*) Cine nu-și aduce aminte de incidentul Maroccan, ivit între Franța și Germania? Doar puțin a lipsit, astă primăvară, ca din cauza Maroccului să izbucnească războiul între Franța și Germania. Incidentul nici nu s'a putut încheia fără jertfă: Delcassé, ministrul de externe francez a trebuit să cadă... Pe când împăratul Germaniei, ducându-se în Marocco, să vadă pe Sultan, a tras o dungă mare peste socotelile Franței, Engliterei și Spaniei.

Pentru aceste trei din urmă puteri Marocco are adică însemnătate mare.

Algirul, în stăpânirea Franței, se învecinează cu Marocco. Din cauză însă, că în această împărăție vecinic sunt revoluții, căci Sultanul e incapabil să țină ordine, ba întreaga viață de stat se reduce pe d'oparte la luptele dintre diferitele triburi, pe de altă parte între tribuni și Sultan, — coloniile franceze sunt și ele vecinic primejduite. Franța ar avea deci interes să ocupe diferitele puncte din Marocco, pentru ca astfel să-și apere interesele comerciale, căci are un export de 17 și un import de 4½ milioane cu Maroccul.

Englita importă acolo marfă în preț de 31 milioane și aduce de acolo marfă în preț de 12. Maroccul îi este apoi în vecinătate, spre sud de strămtora Gibraltar. Are deci interes ca peste Marocco să nu ajungă stăpân o putere, ca să-i poată face concurență. Bunăoară Germania. De aceea în conflictul din anul trecut Englita și fusese pe partea Francezilor.

Spania are și ea posesiuni încă de pe vremea reginei Isabella și a regelui Carol V, în partea de miază noapte a Maroccului. Tembelă cum a fost însă nu s'a întărit, acolo din nici un punct de vedere, nici militar nici comercial. Acum, că afacerea maroccană a ajuns să fie discutată însă în congres, Spania vrea și la tot cazul dorește să ajungă și ea la un favor.

Toată Europa așteaptă acum să vadă ce vor isprăvi diplomații? În favorul cărui stat se vor decide? Putea-vor să înmulțească toate apetiturile și mai ales ce vor face față cu Germania, care deși n'are posesiuni în acele părți ale Africei, nici n'are acolo drum nemijlocit, totuși a știut să încerce lucrurile așa fel, încât să provoace un congres din care la tot cazul se va alege cu ceva. Căci acesta i-a fost scopul când a propus congres european, congres despre care Englita și Franța nici nu voiau s'audă, la care totuși, de frica unui războiu, s'au învoit și au trimis delegați.

Agendele congresului sunt grele. Trebuie să satisfacă multe apetituri. Și mai ales să caute mijloace de a face ordine în Marocco, unde se zice că trebuie menținută *suveranitatea Sultanului și integritatea imperiului*, căci numai astfel se poate face politica așa zisei «*uși deschise*»....

Greutatea însă tocmai asta e: să se facă oare care ordine și să se ia garanții că europenii vor putea negustori p'acolo în siguranță, să se introducă un fel de poliție europenească fără a atinge suveranitatea Sultanului. Un lucru ce merge greu într'o țerișoară ca Macedonia, cu popoare europene și creștine. Va fi deci cu atât mai anevoios acolo, unde țara-i mare iar popoarele sălbatice, păgâne și pline de ură față de creștini. În Marocco nu sunt apoi drumuri, nu-i postă și telegraf, nu-s orașe regulate, nu-s fluvii navigabile și chiar porturile dela mare sunt neglijate. Comerțul se face cu caravane, iar acestea numai așa sunt în siguranță, dacă sunt însoțite de trupe înarmate.

A face ordine în astfel de țară, e greu. Cu atât mai greu cu cât Sultanul nu are autoritate și putere și cu cât între marile puteri rivalitatea face anevoiasă vre-o înțelegere de caracter durabil.

Maroccul este un măr de ceartă și diplomații la Algeziras cel mult dacă vor stabili un chip de *amânare a izbucnirii conflictului maroccan*.

**Parlamentarizarea cabinetului austriac.** Joi ministrul președinte Gautsch a fost primit la audiență, care a durat 3 ore. — În cercurile politice i-s'atribue însemnătate mare, neobicinuit de lungi audiențe. Se zice, că ministrul președinte a ascultat hotărârea cabinetului, respective la numirea președintelui partidului german popular *Derschata* și a președintelui clubului ceh *Patzac*, de miniștri de naționalități.

În cazul acesta se va face și o altă remaniere: ministrul de finanțe Kosel demisionează și în locul său va fi numit *Spitz Müller*.

**Uniunea vamală sârbo-Bulgară.** Se anunță din Sofia: Presa bulgară, accentuiază că uniunea vamală sârbo-bulgară, are-o importanță nu numai economică, ci mai ales una politică, pentru că s'a delăturat ori ce disensiune între cele două state și s'a creat posibilitatea, ca Serbia și Bulgaria să facă o politică unitară în Balcani. Dacă Austro-Ungaria ar uza de vre-o retorziune împotriva Serbiei, în cazul acesta Bulgaria va desface prin propriile sale porturi comerțul Serbiei, și împreună cu Serbia va lua măsuri de retorziune împotriva Austro-Ungariei. Dispoziția războinică a guvernului bulgar crește din ce în ce. Guvernul din Sofia a trimis asigurări la Belgrad, că dacă comerțul Serbiei va întâmpina dificultăți prin Nis și Salonic, să aștepte export în România și la mare. Spre scopul acesta s'au pus în curgere negocieri cu societăți mari de navigație engleze și franceze.

## † Constantin Gurban.

Diecesa Aradului e în adâncă jale. Unul dintre slujitorii săi credincioși, *Constantin Gurban*, fost protopop al Butenilor și în urmă la Boroș-Ineu, Sâmbătă seara și-a dat obștescul sfârșit iar azi va fi mutat la cele vecinice.

Cu el s'a stâns o inimă caldă și o minte luminată. S'a pus capăt unei munci de aproape patruzeci de ani la altarul Domnului. S'a bucurat de toată cinstea și mărirea ce poate da biserica și încrederea poporului. A slujit ca preot, a fost director al institutului pedagogic-teologic, cercul Iosășelului l-a ales în două rânduri deputat în Dieta țării, a fost redactor la «*Biserica și Școala*», a fost membru în toate corporațiunile bisericești și pretutindeni s'a numărat printre cei dintâi. Pretutindeni a luptat pentru biserică și școală, pentru — *popor*. D'aceea pe când noi ne alipeam de el cu dragoste și-l laudam când în congregația Aradului după un șir de ani a fost cel dintâiu care a vorbit *românește*, oamenii stăpânirii i-au făcut parte de prigoniri și chiar în anul trecut stăpânirea pentru mai multe articole publicate în «*Tribuna*», articole în care apăra biserica și școala română l'a lipsit de ajutorul de stat (congruă) și peste tot i-a făcut zile amare. Ceace nu l'a slăbit, ci mai ales l-a îndemnat să lupte cu ardoare. Acum este anul, la alegere și-a luat partea convenită din luptă și nu mai departe decât Joi, înainte de Crăciun, ne povestea cu bucurie despre deșteptarea ce o vede în popor dela alegeri și adunări încoace. Atunci fusese adecă în Arad, la ședința consistorului plenar. Lunia trecută îl cercetase părintele protosincol Ciorogariu. Il aflase vesel, căci așa credea: trecuse peste boală, Sâmbătă chiar părea că a înfruntat primejdia... Seara s'a stâns.

Și-a încheiat viața bogată în fapte românești.

Îndată ce la Curtea episcopescă din Arad s'a aflat despre moartea lui, P. S. Sa a înștiințat telegrafic pe toți protopopii dintre cari mulți se vor duce să-i dea cinstea cea din urmă.

P. S. Sa Episcopul a trimis din partea pe P. C. Sa protosincolul R. R. *Ciorogariu*, care va țineă predica, arătând cu câtă dragoste și credință adormitul în Domnul și-a slujit biserica. Din partea cercului va vorbi deputatul Dr. *I. Suciu*, stăruind asupra luptelor naționale purtate de Constantin Gurban, ear din partea parohiei locale va vorbi pre-

**VÂNZARE MARE** pentru transportare  
toată marfa din magazin: articole  
de sticlărie, porcelan și lămpărie se  
vând cu prețuri foarte reduse

de prăvălie.

Rog P. T. public binevoiască a se convinge personal; cercetarea magazinului nu obligă pe nimeni la cumpărare.

**Szabó Albert**  
liferant de curte a A.lt. Sale  
archiducelui Iosif  
Arad, str. Atczél Péter Nr. 1.  
Telefon de oraș și com. 239.

sidentul G. Feier ori vice-presidentul Dr. T. Burdan.

Inmormântarea se face azi la orele 11. «Tribuna», ale cărei coloane au fost de atâtea ori ilustrate cu scrisesele lui Constantin Gurban, se asociază la doliul diecezei și în-genunchiând la mormânt zice:

Fie-i pomenirea vecinică și lăcaș să i-se deschidă lui în ceata dreptilor.

## Palatin!...

— Criza. —

Palatin le trabue! Kossuth Ferencz, șeful coaliției scrie adică un articol, în care arată, că nici un fost prim-ministru n'a tălmăcit M. Sale cu adevărat sentimentele «națiunii», deci pentru a se întări legăturile «nației» cu M. Sa, trebuie un — palatin. Instituțiunea aceasta în trecut s'a dovedit bună și nici n'a fost desființată prin lege.

Să se reactiveze deci din nou!

Nu cumva Kossuth dorește să ajungă el palatin?

Noi zicem însă coaliției, că nu palatin, ci minte i-ar trebui!

Ziarele kossuthiste sunt de altfel pline de bucurie. «Nația», dar îndeosebi Kossuth Ferencz, a găsit un nou razim: pe jurnaliștii din Serbia, cari tocmai alaltăieri ținând adunare, l'au felicitat pe Kossuth pentru articolul ce scrisese privitor la uniunea vamală sârbo-bulgară (Kossuth batjocurea diplomația austriacă și admira mintea celor din Balcani). Felicitarea se termină: «Trăiască Ungaria liberă», — va să zică independentă de Austria!

De o așa Ungarie știu cei din Balcani că și-ar putea bate joc și Sârbii și Bulgarii.

## Pace ori absolutism?!...

De trei zile toată discuția în jurul acestei întrebări se învîrte: face-se-va pace ori se va inaugura în toată forma absolutismul?

Corifeii coaliției par a se pregăti mai mult în vederea absolutismului. Apponyi la Miskolcz și ceilalți în alte părți, ear presa zilnic prepară pe Unguri pertru absolutism.

Nici Széll adevă, nici Lukács, nici Wekerle n'au reușit să facă o apropiere între Coroană și coaliție. În armată Coroana nu vrea să facă nici o concesiune ear coaliția, așa se zice, nu vrea să ia puterea altfel. Semioficiosul «Magyar Nemzet» în numărul de ieri o spune de altfel: nimic și nimeni nu stă în calea venirii la putere a coaliției, ci să se mulțumească cu ceea-ce Coroana a dat lui Tisza (programul militar al comisiei de 9, în care fusese și Apponyi) și pacea e gata!

Dacă nu, vine — absolutismul.

Chemarea, la Viena, a comandanților corpurilor de armată din Ungaria, pare a însemna că M. Sa vrea să se asigure în vederea acestei eventualități.

Nu-i vorba, se pretinde că înalții oficiali re duc la balul de Curte. Fost-au ele însă

baluri și în alți ani, fără ca acești bătrâni generali să ostenească până la Viena. Și apoi de ce n'au fost comandați la bal și generalii din Austria?

Un singur incident a întrerupt meditațiile asupra absolutismului: conflictul dintre Kristóffy și Rudnay. Acesta din urmă, se știe, a fost decorat de M. Sa pe când casina zisă «országos» voia să-l scoată din sânul ei. Rudnay a scăpat însă de asta. Numai acum se știe cum: Kristóffy amenințase și luase măsuri să disolve casina.

Prin intermedierea lui Koffka, s'a făcut însă pact: Casina să retragă propunerea de eschidere, în schimb Rudnay va ieși de bunăvoie, mai târziu.

Kristóffy s'a angajat până la așa gradă că Rudnay n'a vrut să accepte, ci mai bucuros demisionează. Fejérváry îi ține parte și astfel se menține știrea că se duce Kristóffy... În locul lui s'au și adus în combinație doi trei. În puțină vreme se alege ce va fi.

De altminteri vină absolutismul. Nu ne pasă. Vor simți și concetățenii noștri maghiari ceea-ce noi simțim de mult.

Regimele poreclite «liberale» n'au fost pentru noi de cât — absolutismul cu atât mai rău, cu cât era consfințit și de majoritățile și de minoritățile din Dietă.

Un absolutism peste toți poate va contribui să gâsim calea către adevăratul constituționalism și parlamentarism.

## Alte păreri.

Afacerea întemeierii unui ziar la Budapesta dă de gândit și de scris celor din jurul foilor române.

Păreră „Gazetei“.

Reproducând scrisesele «Unirei», «Gazeta» dela Brașov zice:

«Scriitorul din «Unirea» în iscusința sa își închipuește, că îndată ce va apărea primul număr al ziarului proiectat, se vor stânge ca printr'un farmec toate făclile și felinarele, ce au luminat până acum în calea desvoltării și a progresului cultural al poporului nostru și nu va mai străluci decât soarele din Budapesta, al căruia car îl vor trage lucefieri clubului parlamentar; își închipuește, că vor înceta toate gazetele și va fi vai de gazetari, căci soarta lor va atârna dela mila directorului «marei jurnal» din capitală, și dela bunăvoința colaboratorilor «Unirei»!

«Această bunăvoință se revarsă de pe acum asupra bieților gazetari, rămași de-odată orfani și pribegi, cerând «Unirea» ca acești nenorociți și prigoniiți de soarte să fie angajați la «marele jurnal», ca să n'ajungă muritori de foame. Atunci sperează «Unirea», se va împlini și vorba scrip-turii, căci având Românii un organ mare, modern și unic, vor fi politicește o turmă și un păstor!...

O sancta simplicitas!

Păreră „Drapelului“.

Foaia lugojană dupăce arată că s'a vestit d'odată înființarea a două ziare, la Sibiu și la Budapesta, scrie:

«Nu cunoaștem în detalii punctul până la care au ajuns aceste lucrări pregătitoare, nu știm nici de se contopesc aceste inițiative în una singură — precum ar fi și firesc — ori își merge fiecare

calea sa proprie particulară, prin ce dela început s'ar scâlciă dejă totul.

Știm însă că ambele inițiative pun pondul principal pe finansarea unei asemenea mari întreprinderi, care reclamă capitalii mari și mijloace îmbelșugate.

Negreșit este partea financiară o parte esențială a unei asemenea întreprinderi, dacă e vorba cât de cât a o pune pe baze mai trainice, decât cele mai multe foi și reviste ce avem și ce răsar acum în toate părțile.

Dar deși este o parte foarte esențială, nu este partea principală. Și dacă scriem acum în materia aceasta o facem ca tocmai să advertizăm cercurile noastre de inițiative întemeiate pe deochiata vorbă: Lac să fie căci broaștele se adună.

Un ziar în stilul proiectat poate răspunde de fapt trebuinței adânc simțite de a avea un ziar mare românesc al tuturor Românilor, numai în acel caz când este rezultatul unei consolidări politice, naționale și sociale. Numai în acest caz poate conta cu drept cuvânt ziarul la sprijinul întregului public românesc și va da glas în mod autentic gândurilor și simțirilor, aspirațiilor și dorințelor poporului român, precum s'au cristalizat aceste în decursul evoluțiunii noastre naționale, politice și sociale.

După modesta noastră părere întemeierii unui asemenea ziar trebuie să premerge lucrarea serioasă pentru realizarea acestei consolidări. Altcum nu poate răspunde ziarul din chestiune trebuinței, cu care se motivează întemeierea lui.

Ce vedem că se petrece acum în jurul nostru poate fi ori și ce, numai lucrare îndreptată spre consolidare nu!

## Contele Goluchovsky.

Numărul de Joui al ziarului «Zeit» din Viena provocându-se la un isvor sigur despre contele Goluhovszky, scrie următoarele:

«Cine crede că Goluhovszky în cel mai scurt timp se va retrage, acela mărește lucrurile. Cine cunoaște mersul treburilor însă, știe foarte bine, că Goluhovszky azi nu are încrederea din trecut. În cercurile aproape de curte, unde toate se pregătesc în cea mai mare tăcere, se lățește vestea tot mai tare despre unele păreri ale Majestății Sale, de unde se vede, că nu este pe deplin mulțumit cu rolul politicii lui Goluhovszky în străinătate. E de prisos să cităm una sau alta dintre spusele M. Sale, căci cei ce sunt departe de curte și așa n'o pot înțelege. Ast-fel de mărturisiri numai aceia le înțeleg, cari trăiesc în aerul din curte. Ar fi în rătăcire cine ar crede că nemulțumirea domnitorului iasă la iveală uimă din finuta față de întâmplările din Serbia, unde — se înțelege — ministrul afacerilor din afară n'a secerat învingeri. Domnitorul știe foarte bine judeca greutățile, intrigile și contraintrigile ce trebuie să întâmpine diplomația noastră în Balcani. Voie rea au făcut domnitorului însă mai ales întâmplările din Ungaria. E lucru cunoscut, că Goluhovszky a dat pentru politicienii maghiari ast-fel de sfaturi, cari au îngreunat foarte tare starea de azi. Alt sfătuitor ar fi avut acelaș noroc ca Goluhovszky. În urmă nenorocul a slăbit încrederea de care s'a bucurat până acum omul domnitorului. În timpul din urmă starea s'a schimbat mult spre rău. Puterile dela miliție au spus de nenumărate ori domnitorului să fie cu băgare de samă la starea lucrurilor. Nu este delegație, în Ungaria nu se pot face asentări, cu un cuvânt e împedecat întreg mersul regulat al afacerilor din țară. Că lucrurile într'atăta s'au schimbat, că situația s'a încurcat în mod grozav din aceasta și Goluhovszky are o bună parte, domnitorul le știe acestea foarte bine. Până acum, așa era părerea generală la curte, că Goluhovszky atunci se va retrage, dacă se va face pace cu Ungaria, — ca Goluhovszky să fie jertfa răsbunării Maghiarilor. Azi însă n'ar fi mirarea, dacă vom ajunge vre-o surprindere».

# Sirolin

Promovează apetitul și greutatea corpului, delatăură tusa, negma, ascudarea noaptea.

Se prescrie zilnic de nu măroși medici și profesori la morburii de plumăni, cataruri, tusă convulsivă, scrofulosă, influență.

Oferindu-i-se publicului imitații fără preț, să se ceară totdeauna: **impachetarea originală „Roche“.**

F. Hoffmann-La Roche & Co, Basel (Elveția).

# „Roche“

Se sapetă prescriindu-se de medic în farmacii à 4 cor. stielă

## Telegrame.

**Alegerile din Anglia.** Londra, 21 Ianuarie. După cele cunoscute până acum au fost aleși:

232 . . . liberali,  
35 . . . muncitori,  
96 . . . conservatori și  
72 . . . naționaliști.

Prin urmare liberalii au câștigat până acum 127, lucrătorii 28 iar naționaliștii un mandat.

**Londra, 22 Ianuarie.** Resultatul cel mai nou esta: încă 11 liberali și 4 conservatori. Liberalii au deci un câștig (în comparație cu trecutul) de 137 mandate.

Face mare senzație că aproape toți foștii miniștri conservatori au căzut. Eri a căzut Finlay.

În multe părți s'au petrecut tulburări grave.

**Tulburări în Rusia.** Petersburg, 22 Ian. Din mai multe părți ale Rusiei se anunță tulburări grave. La Mohilev țărani au atacat autoritățile și au împușcat pe mai mulți slujbași. În Acduan, oraș caucasian, mohamedanii au omorât 50 armeni.

La Kiev s'a descoperit atâta dinamită, încât ar fi fost de ajuns să arunce în aer întreg orașul. Din magazinele cu arme ale statului revoluționarii au furat mulțime de arme.

Maxim Gorkiy a adresat un manifest tuturor socialiștilor din străinătate, îndemnându-i să nu slăbească în lupta pentru drepturile omenești (Népszava) și publică deja acest manifest. Red.)

**Demonstrațiuni socialiste.** Berlin, 22 Ianuarie. În toate orașele din Germania s'au ținut eri adunări socialiste și s'au făcut demonstrațiuni colosale. În unele locuri s'au întâmplat încăierări.

Pretutindeni oratorii au pretins schimbare legii electorale. Bebel, șeful socialiștilor, se prepară să meargă în mai multe orașe, să agite în favorul sufragiului universal și respectarea (prin o mai bună plătire) muncii.

## GASA PĂRĂSITĂ.

De FRANCOIS COPPÉE.

Sunt 15 ani de atunci; treceam mai în toate zilele, câte odată și de două ori pe zi, pe o mică stradă, situată la extremitatea mahalalei Saint Germain, care da în unul din Bulevardele cele mai frumoase, cari radiau, împrejurul palatului invalizilor. Era una din cele mai rari și mai tăcute străzi ale Parisului pe care nu se găsea măcar o prăvălie.

Mai multe grădini, ale căror ziduri lungi și groase sunt întrecute de ramurile copacilor, răspândesc în strada deșartă, în Mai, mirosul suav de liliaci, în Iunie, alesul parfum de soc și salcâm.

Când vre-o poartă se deschide ca să facă loc unui cupeu sau landou, trecătorul care îndată aude un echo, repetând șgomotul pașilor săi pe trotuar, nu zărește decât o alee cu carpeni, care se întoarce brusc și se îndreaptă spre o casă ascunsă printre verdeață — nici un colț mai singular, mai aristocratic.

În timpul când vă povestesc, o singură locuință, în această pacinică stradă, se zărește printre barele de fer ale unui grilagiu «rococo» în stilul faimoaselor «chefs doeuvres» cari ornamează piața «Stanislas de Nanei», dar fără îndoială și de dimensiuni mult mai mici.

Nici odată nu treceam pe acolo, fără să mă opresc un moment, ca să admir, dincolo de pajis-tea verde pe care o umbră un frumos teiu, elegantă fațadă a unui pavilion «Louis» XVI, cu un singur etaj, de proporție bine măsurată, grațioasă lui terasă, cu o dublă scară, înaltele sale ferești

## Din România.

**Administrația Domeniului Coroanei** și-a propus acum câți-va ani să introducă pâinea și hrana locuitorilor de pe Domeniile Coroanei.

În acest scop dl Kalinderu a adresat agenților săi o circulară, prin care li-a arătat întinderea ce a luat pelagra în alte părți ale țării și i-a îndemnat, să povățuiască pe săteni a cultiva mai bine porumbul, a consuma mămăliga făcută numai din porumb bun și mai ales a o altera după putință cu pâinea de grâu sau de săcară. Tot atunci a dispus introducerea pâinei de mai multe ori pe săptămână, în hrana muncitorilor dela fiecare domeniu, spre a-i obicinui cu acest aliment. În ce privește pregătirea ei a hotărât să se facă de către femei din sat, cu rândul, spre a le învăța și mai ales spre a le da prilej să vadă cât mai mult, cât de igienică și de practică e pâinea.

De curând dl Kalinderu a mai luat o altă măsură tot atât de nimerită, permițând locuitorilor să macine la morile Domeniului, grâu și săcară fără a li-se lua vre-o plată, odată la două săptămâni, și auume Joia. Aceasta dispozițiune s'a pus în aplicare pe două din Domeniile Coroanei și îndată ce rezultatele vor fi bune se vor executa și pe celelalte moșii mai ales din șes.

## Din străinătate.

**Lupte de baricade în Hamburg.**

Adunarea de Vineri a cetățenilor în chestiunea reformării legii electorale, a dat prilej de mari ostentațiuni socialiste. Muncitorii vapoarelor *Aisler* s'au pus în grevă și publicul aștepta înzadar sosirea vapoarelor. În port circulan vapoare mici, pe cari socialiștii provocau prin placate mari pe muncitori să ia parte la demonstrație. La adunarea socialiștilor a luat parte o mulțime colosală. S'au pronunțat discursuri aprinse, împotriva proiectului de reformă electorală a țării, iar la sfârșit s'a făcut o colecție pentru revoluționarii ruși. Seara demonstrațiunea a degenerat în mari tulburări. *Muncitorii au ridicat mari baricade și poliștii au făcut mai multe salturi contror lor. Douăzeci de poliștii au răm s raniți, unul a fost omorât. Poliștii au dat foc la o baricadă. Muncitori au fost raniți 300 de inși. Pagubele comercianților sunt peste 50.000 mr.*

cu mici cercevele și acoperișul ei de țiglă sub care coroanele a câtorva mari arbori, formează un mic parc. Această locuință trebuie să fi ascuns vre-o dată secretele unui acsizar sau gentilom.

Era, cu siguranță, o veche căsuță, și înaintea grilagiului sau cu valute conturnate trebuie să se fi oprit de multe ori, în timpul nopții, câte-o trăsură cu fete dela operă. Cartarul nu se construi decât în timpul restaurațiunei în ultimul secol și frumosul pavilion trebuie să fi fost aproape în mijlocul câmpului; — de aci și aerul misterios, pe care încă îl mai păstra. Nu se putea să arunci o privire spre acest cuib, fără să te gândești îndată: ce fericit ai fi aci «solus cum sola». Ce delicioasă asezătoare, pentru doi amanți cari pot să-și ascundă aci tezaurele lor de tandrețe și voluptate.

Eram tinăr atunci și la ora când razele soarelui apunând, străbăteau ramurile unui teiu, aruncând un reflect de incendiu pe ferestrele ferme-cătoarei căsuțe, adese cădeam într-o reverie amă-gitoare, care face pe om, să se creadă în acel loc singuratec, mai nenorocit de cât este.

Pavilionul era locuit și acesta, o probă grădina împodobită cu flori și întreținută cu grijă și cu mult gust, iar căminurile răspândeau fumul lor pe cerul cenușiu și seara, din dosul perdelelor grele, ce acopereau ferestre totdeauna închise, se zăreau luminele plâpânde ale câmpiilor.

De mai multe ori am văzut pe un bătrân servitor, în livrea sombră, cu mină circospectă, eșind pe poarta grilagiului. De l'aș fi turburat, n'aș fi câștigat nimic căci cu ce drept l'aș fi turburat printr-o întrebare de curiozitate?

## Abonați „Tribuna“!

Abonați »Tribuna«, — eată cum să se întâmpine unii pe alții prietenii și cititorii noștri, și toți Românii de bine cari vor să spriginească pe luptătorii naționali.

Rugăm îndeosebi pe abonenți să grăbească cu reînnoirea abonamentului, trimițând banii chiar de p'acum.

Deși în anul ce începem »Tribuna« se va înfățișa cu însemnate îmbunătățiri: se va tipări cu litere noi și pe hârtie mai bună, numărul de Duminecă (pentru popor) va fi de 12 pagini, totuși

prețul abonamentului rămâne același:

20 coroane pe un an,  
10 » » jumătate an,  
5 » » trei luni,  
2 » » o lună.

Numărul de săptămână, pentru popor, va costa:

4 coroane pe un an, ori  
2 » » jumătate an.

Îndeosebi acum, când kossuthiștii vor să otrăvească sentimentele naționale cu foaie românească scrisă după gândul lor, preoții și învățătorii români să-și socotească drept o sfântă datorie a face abonenți cât mai mulți pentru »Tribuna«.

Numai întărindu-ne unii pe alții, vom putea duce la isbândă însăși lupta pentru binele neamului.

»TRIBUNA«.

Deci, respectăm secretul lor și enigmatică locuință, nu aveă asupra mea, decât atracțiune prin singurătatea ei.

Într-o noapte de Iulie — o noapte năbușitoare, cu cerul negru și greu, mă întorceam spre casă pe la orele 11 și după obiceiul trecut pe dinaintea misteriosului pavilion. Mica stradă, pe care se zăreau sclipind prin întuneric trei felinare, prea depărtate unul de altui, era deșartă. Nici o frunză nu se mișca pe arborii grădinei. În această seară natura era tăcută, în liniștea năbușitoare ce anunță o furtună.

Ajunsei înaintea pavilionului, când câte-va acorduri de piano, cari negreșit veneau din acea parte, răsunară prin aerul greoi. Observai mirat, că donă din ferestre erau întredeschise, lucru neobicit — fără să pot însă, a zări interiorul apartamentului. O voce de femea — o voce de soprano — răsuna plină de dulceață prin tăcerea nocturnă. Ea cânta o melodie foarte scurtă, cu un ritm bizar și de o mișcătoare melancolie, în care eu ghi-cii din instinct ceva popular, una din melodiile cari nu se obține nici odată, prin arta măestrilor profesioniști.

Da, de sigur era o melodie populară, dar din ce țară? Nu puteam recunoaște în ce limbă erau cuvintele. În acest timp simteam acolo, inspirația plângătoare; geniul trist al Nordului. Aerul era apăsător — și armonia sublimă. Aceasta ținu două minute, dar nici odată în viața mea, n'am încercat o senzație muzicală așa de adâncă și mult timp în urmă, când cântăreața tăcu, ultima notă a melodiei, așa de înaltă, de pătrunzătoare și dureroasă se asemănă cu un lung strigăt de suferință.

## O zi de mare însemnătate în Beiuș.

— Corespondență particulară. —

Cine e creștin, trebuie să știe ierta greșala deaproapelui său, căci numai prin aceasta se adevărește de om vrednic de societate, om cu cultură mai înaltă. Ți-o spun din motivul, căci și între noi s'a ivit mici neînțelegeri, ce ar trebui date uitării și să fim iară buni prieteni, ca mai înainte. Eu îți întind mâna de împăcare, tu primește-o. Te-am știut în totdeauna de cel mai iubitor de adevăr și de cel mai însuflețit pentru lucruri românești, frumoase și plăcute.

De câte-ori nu povesteam noi despre mișcările literare ale Românilor și tu nu știai ce să te faci de emoționat sub presiunea unei atare conveniri.

Tu ești acum departe de mine, nu mai putem să petrecem ore întregi în astfel de conversații, dar cred, că vei fi plăcut atins, când luând până îți înșir rînduri înălțătoare despre acel colț locuit de Români, unde și tu și eu am petrecut cele mai frumoase zile ale copilăriei noastre.

E vorba de Beiuș. Doamne, câtă bucurie este în sufletul meu, când îți scriu aceste rânduri! Aici s'a sărbătorit în presara anului nou ivirea păcii și primul fruct al bune înțelegeri.

De ani de-a rândul nu era în Beiuș nici o mișcare culturală. Un somn adânc, a letargiei groase, stăpânea întregă suflarea românească. Azi? Reîntoarce-te și vei vedea tot aceea viață plăcută, ce se poate găsi la frații, cari în bună înțelegere trăesc între sine. A fost un semn al vremii.

Îți aduci bine aminte de zilele din toamnă, când ne-am adunat în casina română să ne sfătuim cum am putea înființa o reuniune de cântări. Cei pesimiști, dar tot-odată și cei cu o judecată serioasă credeau de o imposibilitate ca Români din Beiuș să poată duce la izbândă un atare lucru frumos. Eu am crezut, am și scris mult pe tema asta și eată în presara de Silvestru prăznuirăm primele roade, primul concert.

Concertul a fost concert de forță, cu un program variat, executat într'un mod excelent. N'a fost nici un punct, care să nu facă cea mai plăcută impresie asupra publicului ascultător. Multe dintre puncte au fost bizate, așa «Andaluza», «Păc», și «Mars regal». Au plăcut foarte mult cântarea «Copii ai patriei iubite» și «Cucuruz cu frunza'n sus», aceasta din urmă de maestrul Șerban, disertația, «Importanța Reuniunilor de cântări» de Cornel Papp, a fost bine primită. Tot așa la o glindă de Coșbuc, declamată de d-șoara V. Sferle, a fost răsplătită cu vii aplauze, dovadă, că publicul recunoscător, a știut să răsplătească munca

cinstită și desinteresată a neobosiților membrii ai reuniunii.

Succesul atât moral, cât și material al concertului de acum va înmulți numărul membrilor ei. Toată lauda se cuvine membrilor activi cari s'au știut achita într'un mod atât de frumos de datorită lor de români însuflețiți.

Azi în Beiuș toți sunt un element social. Nici e diferență între clasele sociale. Măestrii se simt tot atât de bine în sânul acestei reuniuni, precum ceilalți. Merit deosebit are d-na Vioara Ciordaș, care cu amabilitatea cunoscută conversează cu plăcere cu ori care membru al reuniunii. Tot aceasta se poate spune despre vrednicul president, Dr. I. Ciordaș; despre conducătorul corului, ce să-ți scriu? Busița este omul muncii, și jertfește ori-ce osteneală numai ca să poată pune la cale lucruri frumoase și înălțătoare.

După concert urmat dans până în zori de zi domnind o animație generală.

Dragă! cât mi-ar fi plăcut să te văd și pe tine la acest concert în mijlocul oamenilor, cari odată umblau pe căi rătăcite, iar azi reîntorcându-se la ogașul drumului bun, dat-au la o parte greșalele din trecut și întinzând mâna de împăcare, s'au pus în rândul oamenilor dornici de a isprăvi fapte demne de laudă.

Azi sufletul mi-e mângăiat, inima plină de o rară veselie văzând, că am ajuns vremuri când dispar neînțelegerile din trecut și tot mai tare se închiagă rândurile oamenilor de bine din acel oraș, unde și noi am crescut și copilărit.

Ți-e și-am adus prima veste, îmbucurătoare și sunt sigur că viitorul apropiat nu ne va lipsi de vești tot mai bune. Acum te las. Al tău: Mugurel.

## NOUȚĂȚI.

ARAD, 22 Ianuarie 1905.

— **Boboteaza în Arad** s'a serbat cu deosebită evlavie. P. S. Sa Episcopul I. I. Papp a făcut sfințirea apei mari, după cum a servit liturghia, asistat de P. C. Sa Protosincelul R. R. Ciorogariu protopopol V. Beleş, preoții G. Bodea, Tr. Vațian, Olariu și Vesalon și diaconii dr. T. Botiș, dr. I. Suci și C. Lazar. A cântat corul condus de profesorul Trifu Lugojanu.

Cu acest prilej Prea S. Sa a sfințit de preot pe dl G. Ștan (ales la Agriș-Bihor).

— **Dela Curtea episcopescă.** În ziua de Bobotează P. Sa Episcopul I. I. Papp a întrunit

la ospitala sa masă pe mai mulți fruntași ai vieții noastre publice din Arad. Am fost anume la masă canonicul G. Telescu, protosincelul R. R. Ciorogariu, protopopol V. Beleş, preotul Tr. Vațian, apoi dnii dr. N. Oncu, Sava Raicu, V. Goldiș, P. Truța, I. Beleş, inginer Rosvan, Iuliu Herbai, dr. St. C. Pop, G. Serb, V. Pap, dr. E. Monța, G. Purcar, profesorii S. Secula, N. Mihulin și dr. T. Botiș.

— **Concert și petrecere.** Aflăm cu deosebită plăcere că tinerimea cultă din Arad va aranja în luna viitoare un concert și petrecere, probabil la Crucea albă, cu un program foarte variat.

Nu ne indoim că știrea aceasta va produce impresie bună în toate părțile și că acest concert și petrecere va fi un prilej de întâlnire a societății culte române din comitatul nostru și din cele învecinate.

— **Anul non în Caransebeș.** Cetim în «Foaia diecezană»: În ziua de Anul Nou, după sînta liturgie pontificată cu mare pompă, P. S. D. Episcop Nicolae Popea a binevoit a primi gratulațiunile de anul nou, și astfel s'a prezentat sub conducerea I. P. C. Sale părintelui Filaret Musta, membrii Consistorului dela stabilimentele diecezane. A fost felicitat din partea magistratului orașenesc prin dl primar Ioan Bartolomeiu apoi din partea amplexatilor dela Comunitatea de avere sub conducerea viceprezidentului Patriciu Drăgălina. La cuvântările tuturor oratorilor P. S. Sa a răspuns cu îndatăta-i dragoste părintească, mulțumind pentru cuvintele calde și iubirea, de care este încunjurat. Tot din incidentul acesta P. S. Sa a primit numeroase telegrame de felicitare.

— **Disolvarea dietei croate.** Se anunță din Zagrab, că Dieta croată cu sfârșitul acestei luni se va dizolva. Noile alegeri vor fi la 1 Martie 1906.

† **Constantin Gurban.** Despre moartea protopopului C. Gurban, îndurerata familie a trimis următorul necrolog:

— Subscriși cu inima frântă de durere anunțăm trecerea din viață a iubitului părinte, socru și bunic Constantin Gurban, protopresbiter gr.-or. român, asesor la consistorul metropolitan și diecesan, deputat sinodal, fost deputat congresual, etc., în etate de 61 ani și al 35-lea al preoției sale, întâmplată după un morb scurt, dar grav în Boroșineu la 7/20 Ianuarie a. c. seara la 6 ore. Ramășițele pământești ale defunctului se vor așeza spre vecinică odihnă în cimiterul gr.-or. român din Boroșineu Luni în 9/22 Ianuarie 1906 la 10 ore a. m. Boroșineu, 7/20 Ianuarie 1906. Fie-i țărâna ușoară și memoria binecuvântată. Constanta

Aș fi rămas acolo, în speranță să mai aud încă vocea delicioasă, dar îndată, un vânt de vijelie, mișcă brusc frunzele și o picătură mare de ploaie îmi căzu pe mâna goală. Deși nu ședeam departe, am ajuns acasă pe jumătate ud.

Câte-va zile în urmă, găsindu-mă la cazinul Dieppe cu câți-va tovarăși și luând parte la o discuțiune foarte animată, asupra muzicii, exaltați foarte, melodiile populare, bine înțelese, isvorând dintr'un sentiment naiv și susținându-mi zisele mele, le povestii întâmplarea.

— Îți mai aduci aminte de aceasta arie? mă întrebă prințul K., un tânăr rus, către care aveam simpatii de amicitie.

— Nici odată nu voi uita, răspunsei cu înfocare și le-o cântai.

— Ei bine, reluă, tânărul prinț, poți să te lauzi, că ai gustat o plăcere foarte rară; această melodie este o chansonetă a mateloților din Drotheim și foarte răspândită în Norvegia, iar vocea care a executat-o e aceea a cântăreței Stolberg, după care noi eram nebuni; sunt doi ani, de când ea a debutat la Petersburg; ar fi devenit una din marile cântărețe ale secolului, dacă n'ar fi fost brusc răpită artei teatrului și succeselor, prin amorul ei, pentru contele Vasile Lobanof. Da, după 2 ani, numai aveam nici o știre dela Vasile. El demisionase din armată și părăsise Rusia fără să-și ia adio dela cineva.

Se zvonise că se ascunsese la Paris cu amica lui, dar nu se mai auzise nimic de retragerea ei, până acum, când i-ai descoperit d-ta.

— Așa dar, zic această artistă, a renunțat la tot, pentru un amant?

— Mai bine zi, pentru o pasiune, protestă prințul. Deși foarte tânără, Stolberg avusese deja un

trecut foarte sgomotos, când întâlnise pe Lobanof. Eram acolo, între culise, în seara când Basile, care trebuie să spun că e frumos ca o zeităte, i-a fost prezentat, pare că o văd, pândind de emoțiune. Oh, succesul fu minunat și cred că Vasile ridică pe camarada sa, amestecă cu buchetele primite în actul al V-lea. Dar îndată el deveni gelos ca un musulman, da, gelos pe public, când ea cânta. Totdeauna era acolo, în primul rînd după orchestră și la fiecare salvă de «bravo» se întorcea brusc și-și plimba privirile-i sombre, prin sală, înfruntând pe spectatori. Chiar când țarul era în loja sa, Stolberg, nu privea decât pe Vasile, nu cânta decât pentru Vasile.

Trebuie să-i fi făcut multe scene pentru a o sili să părăsească teatrul. Ea a cedat după trei luni când i-s'a sfârșit angajamentul și de atunci se ascunde la Paris, în azilul care l'ai descoperit, dar aș paria pe un coș cu sticle de Champagne că Vasile va fi cel care o să trăiască mai mult. El e voinic ca Hercule și sărmana Stolberg, se zice că e tuberculoasă. Se pretinde că fția de a vocii sale avea putere extraordinară și acel farmec deosebit al durerei. Ori cât de nebună ar fi după Lobanof, sărmana, cred că pierde de urât în colivia în care a închis-o; ea trebuie să sufere mult, când cântă așa de rar, deoarece d-ta care ai trecut de atâtea ori pe dinaintea casei sale, n'ai auzit-o decât o singură dată și atunci pe o noapte furtunoasă. Conversația luă un alt subiect și eu părăsi clubul, și plecai să-mi văd amicul din Normandia de jos. Eram acolo de 12 zile, când citii întâmplător în «Curierul teatral» rândurile următoare:

«Ni-se anunță o stristă veste. D-șoara Ida Stolberg, cântăreța suedeză, care strălucii printr'o

voce așa de distinsă, pe scenele Germaniei și Rusiei și care în deplin succes a renunțat de doi ani la cariera lirică, a murit la Paris, de ftizie pulmonară».

N'am văzut-o niciodată. O singură dată i-am auzit vocea, necomparabilă. Această frază banală, care-mi anunță că profeția prințului K... se împlinise, îmi umplu inima de mâhnire.

Acum cunoșteam pe deplin misterul retrasei căsuțe.

Acolo lăncezise și se stănsese Stolberg, mahnită prin captivitatea la care o supusese gelosul ei amant și doritoare după triumfurile de altădată și arta ei părăsită.

Destinul și sfârșitul ei îmi păru așa de melancolic că uram pe omul căruia ea i-se sacrificase toată viața. El îmi părea un faute cu fumuri de frumusețe, un egoist, un brutal.

Eram sigur că se va mângăia de pierderea amantei, că va uita repede pe sărmana moartă și că nerecunoscător, nu-i va purta o durere adâncă, nici o amintire credincioasă.

La întoarcerea mea la Paris, una din primele cunoștințe pe care o întâlnii fu prințul K...

I-am mărturisit cât de mult mă mișcase moartea cântăreței și nu putui să mă opresc, fără a exprima antipatia ce căpătasem, către Lobanof.

— Iată oamenii imaginației! D-ta ai fost fermecat un minut, prin vocea acestei femei și iată că arăți pentru ea un amor postum și o gelozie retrospectivă, către nenorocitul meu amic. Și eu, ca și d-ta socoteam pe Vasile mai mult senzual, decât simțitor, mai mult pasionat, decât tandru, dar l-am văzut după moartea sărmane Stolberg în prada desperăreii celei mai crude și sincere. Când i-am arătat simpatia mea, s'a aruncat în

Gurban măritată Bodea, fiică. Florica, Ionel, Felicia și Zina Bodea, nepoți și nepoate. Iuliu Bodea, paroch gr.-or. român în Buteni, ginere.

— **Regele a zis.** Un mare comerciant din *Kopenhaga* precum se vorbește în capitala daneză zilele trecute a ajuns într'un mod cu totul ciudat la titlul de *Consilier de stat*. Comerciantul, care n'avea nici un titlu, a fost primit în audiență de regele, care din greșală la agrărit de consilier de stat. Nu i-se poate lua în nume de rău, bătrânului rege, că nu-și cunoaște pe toți supușii, după tittle și după ranguri. Din comerciantul, care de mult dorea, vre-o distincție, s'a folosit de ocazie și închinându-se fericit înaintea marimosului său Suveran, a zis.

— Imi permiteți Majestate să vă exprim mulțumită pentru preaialta distincție?

Gubernul firește n'a putut dezavua pe rege, și câteva zile în urmă a apărut și în foaia oficială preaialtul autograf de numire.

— **Dare de samă.** Deputatul Șriei Dr. St. C. Pop, și-a ținut darea de samă Duminecă în Drauț, în fața unui public numărös.

— **Cununie.** Prietenul și colaboratorul nostru extern. Petru Popa și-a serbat cununia în 21 Ianuarie n. cu d-soara Eugenia Albu, fiica vrednicului preot din Cheresig. Trimitem și noi tinerei părechi sincerile oostre felicitări.

— **Necrolog.** Primim următorul anunț funebru: Subscriși nespun de îndurerăți, în numele lor și al număroșilor consăngeni, anunță moartea scumpului și neuitatului lor soț și tată *Gregoriu Ordace*, întâmplată Joi în 18 Ianuarie la 9 ore a. m. împărțit fiind cu sfintele Taine ale muribuzilor în anul al 68-lea al etății și al 26 al fericitei sale căsătorii.

Inmormântarea osămintelor scumpului în Domnul adormit se va face Sămbătă în 20 Ianuarie a. c. la 2 ore p. m. în cimiterul comun. Ana n. Fodor, soție, Eugenia și soțul N. Pop, Valeriu Corneliu ca fii și ginere.

— „**Revista Bistriței**“ a reapărut. Ea se redactează de comitetul de redacție constător din dnii: Dr. Dionisie Login, C. Negruțiu, Dr. Victor Onișor, Teodor A. Bogdan, Mateiu Șirincan, Emil A. Chiffa și George Matheiu ca redactor raspunzător.

— **Ajutorul de 400.000 coroane** pentru înființarea convictului de pe lângă gimnazul din Năsăud, votat din venitele pădurilor celor 44 de comune din districtul Năsăudului încă în primăvara anului 1904, a sosit aprobat și dela Gubern. Condițiunile de aprobare sunt: ca ajutorul să se întrebuițeze numai pentru înființarea convictului,

regulamentul de organizare al convictului să se înainteze spre aprobare la ministrul de instrucțiune, tantiemile ce se plătesc acum comunelor să nu scadă. Asignarea ajutorului se va face în 15 ani.

— **Oficiu nou în Bistrița.** Cu începere de 15 Ianuarie a. c. se așează un nou oficiu de stat în Bistrița: căpitanatul poliției de graniță, cu 2 expozițiuni: în Gimes și Tulgheș.

— **Sentințe interesante.** Judecătoria din Paris a pedepsit pe femeea Gobin cu 50 franci, fiindcă aceasta în calitate de portier a spus postarului, că nu știe unde s'a mutat un locuitor din aceea casă, deși a știut tot.

Inaintea Judecătorului din New-York stă un bărbat, care și-a părăsit soția și copiii pe nedreptul. Judecătorul a hotărît, că bărbatul e îndatorat în toată săptămâna să-și însoțiască familia până în parcul din apropiere, apoi să-și sărute soția cel puțin odată pe zi și în toată săptămâna a-i da 5 dolari, și s-o suprindă cu buchete de flori. Aceasta judecată ține o lună, când iar trebuie să se întârșeze înaintea judecătorului.

— **Moartea unui marinar.** În Speria, după un morb îndelungat și greu, a murit Serra Giacomo, renumitul marinar, care nu avea altă meserie, decât a studia fundul mării. El cu frații săi Fortunato și Antonio, a scos multă bogăție din fundul mării. La anul 1889 în apropierea insulei Malta s'a scufundat corabia «Sullivan» și nime n'a toșt în stare să scoată din apă averea, ce se găseă pe corabia scufundată. Gubernul englez a rugat atunci pe frații Serra, cari în timp scurt au scos toată averea. Ei au primit pentru această încercare primejdioasă un milion și jumătate coroane. Și de alte dați au ajuns la mare rezultat, prin ce și-au câștigat avere mare. Au fost decorați din partea împăratului Umberto.

— **Zurăituri de pintenii în Folya.** De 7 ani funghează ca învățător român gr.-cat. în comuna Folya spre îndestulirea tuturor locuitorilor *Ioan Musteți*.

De 7 ani afară de laudă nu a putut nimeni să vorbească despre respectivul, atât ce privește activitatea sa învățătorească, cât și purtarea sa morală. De părerea aceasta generală era până mai eri alaltăeri și notarul comunal, *Ioan Pholy*, dar cu alegerile dieiale din anul trecut acuză pe Ioan Musteț pentru agitație în contra statului maghiar, zicând că de cumva d-sa nu ar fi intervenit, atunci între public la vorbele agitatoare ale învățătorului se iscă doar o revoluțiune ne mai pomenită.

La investigare provocându-se notarul la o grămadă de martori — români și nemți — precum

brațele mele și mi-a repetat suspinând că nu mai poate trăi fără ea. El s'a înscris în grupa exploatarilor și s'a imbarcat pentru Senegal ca să mai uite durerea prin deșerturile africane. Iată dar că nu e așa de vulgar cum îl credeai.

Urmând minunea lui Iakson, nu va fi necredincios amantei lui moartă, el nu se va teme dacă vre-o boală nemiloasă, obicinuită pe acolo, sau glonțul din pușca unui Maur, îl va scăpa de viață și suferință. Inainte de plecare avu o idee care-ți va părea curioasă. Acest pavilion, în care a fost tot așa de fericit ca și nenorocit, iată-l închis pentru totdeauna. Vasile vrea ca nimeni să nu mai locuiască în acel sanctuar de amar. D-ta care treci adesea pe acolo, vei vedeă casa, începând să se ruineze și în ziua când vei vedeă că cadă inscripția (tabla) să știi că Vasile a murit.

Părăsii pe prinț căindu-mă de sentimentul meu de ură cătră Lobanof și a doua zi mă dușei să văd casa goală. Obloanele erau închise. Frunzele teiului căzuseră de pe trunchiul pe jumătate despuiat (incepuse toamna) și se risipiră pe nisipul fin al aleii. Deja păsăirea începuse acțiunea ei de distrugere.

Trecură luni, un an întreg, pe urmă altul; jurnalele din timp în timp, arătau mari temeri asupra sorții exploatarilor, despre cari nu mai aveau nici o știre. Nici chiar azi, nu se cunoaște cum și unde au perit îndrăsneții exploatare. Locuind în același cartier și trecând în fiecare zi pe dinaintea căsuței părăsită, o vedeam, dărâmandu-se încet, încet. Ploile a două erni, bătură neconținut tencuiala fațadei; pe urmă câteva țigle ridicate de furtună, gaurându-se astfel asoperișul, făcură un rău esențial. Umezcala

ataca pereții. Crepăturile vârgară zidurile, un balcon se dărâmă și acoperișul se îndoi. Înfașșarea casei era tristă. Cât de mult se schimbă și grădina. Trandafirii netăiați n'aveau decât crăci și frunze; iae mușcatele se trecuseră. Ani se scurseră de atunci, acum nici nu se mai așteptă înturnarea aventurierilor exploatare.

Fără îndoială, toți muriseră, fie de foame și de sete sau distruși de cetele sălbatice din deșerturi. Contele Lobanof, murise cu ei, credincios artistei Stolberg.

Casa părăsită cădea mereu în ruină. Teiul cel mare de lângă casă, al cărui frunziș nimeni nu-l mai tunsese, își îndreptase spre o fereastră crăcile sale. Obloanele căzuseră putrezite și arborele năvăli prin ferestrele casei ruinate. Înăuntru trebuie să fi crescut ciuperci și iarbă pe parchetul salonului. De fiecare dată când treceam pe dinaintea casei, oprit pe ultima treaptă, mă gândeam, dedându-mă unei reverii exaltată.

— Mai bine așa. Dacă ar fi fost siguri de moartea contelui, familia, clironomii, fără îndoială (azi forțați să aștepte terminul prescripș) ar fi intervenit fără zăbavă. De-ar fi deschis aceasta locuință plină de atâtea amintiri de durere și voluptate Vasile Lobanof, a făcut bine că a dispărut și natura e bună că distruge și îngroapă cu încetul taina acestui cuib de amor, spre a-i evita profanarea. În altă zi am revăzut ruina — (acum crăcile es prin acoperișul stricat) când am întâlnit pe prințul K... care nu mai fusese de 12 ani prin Franța, ne-am plimbat împreună și i-am amintit îndată de casa părăsită de distrugerea ei înceată și totodată i-am destăinuit și gândurile mele. Prințul isbucni în hohote de ris.

se vede poporul de rând ținând mai mult la onestitate și adevăr, îl dau de gol pe împintenatul de notar și mai la urmă însuși el mărturisește că Ioan Musteți nici nu a fost de față la vre-o adunare în chestia alegerilor, — la care comitetul administrativ al com. Temeș, după ascultarea propunerii procurorului reg. îl achită, pe nedrept țărăitul nostru brav învățător.

Triste pilde, când la noi slujbașii de noi plătiți însuși se fac denunțanți.

— **Spiritul și materia.** Se depeșează din Londra: În Pongheiepeioab (Statele-Unite) un medic cu numele Russel a murit între împrejurări foarte ciudate. Era convins despre *dominațiunea spiritului asupra materiei* și profesa părerea aceea și în praxa-i medicală. Credința lui era, că *oamenii mănăncă prea mult și toate boalele s'ar puteă evita, dacă oamenii s'ar supune în privința aceasta la unele restrângeri. Le recomanda pacienților să mănănce cât mai puțin. A vrut să facă probă chiar asupra-și pentru a se convinge în ce măsură își poate învinge fizicul, în încercarea asta a murit de foame.*

— **O călătorie cu motorul până la Nădab.** Să nu creadă cine-va, că vreau să spun vre-o minune. Nu! Ferești doamne! La noi așa merg treburile încât toate sunt minuni, deci fiind toate o formă, nu-i nici o minune. Dar să vorbesc de Nădab. Nădabul e un sat românesc chiar în comitatul Arad, nu departe de noi. De aceia am dorit să călătoresc până în acel sat. Am făcut-o în dimineața de Crăciun, ca acolo să-mi petrec sfintele sărbători, între oamenii buni și iubitori de oaspeți. De ce să nu călătoresc când și motorul te duce pentru preț ieftin? 35, crucei sau o coroană, după cum voești să pleci pe clasa II sau III, între cari nu este alta deosebire, decât, că pe a II-a călătoresc mai mulți jidani, iar pe a III-lea românași de ai noștri. Dar fiind zi de praznic am călătorit pe a doua, mai mult de dragul unor cunoscute, cari călătoreau până la St-Anna. Nici nu trebuie să amintesc, că m-am arătat cât mai politicos fiindcă așa se cade. Prima dată le-am oferit ajutorul, de a le scoate eu biletele. Dar lucrul naibii! Când mă găsesc la ghișeu, în loc de St.-Anna, spun Chișineu. Dau plata, primesc biletele. Mă uit. Mă desmetecesc și văd greșala. Zadarnic am voit a o repara, căci ungueroaica ce-mi dăduse biletele, nu voi să aibă vreme de a-mi face dreptate. Ei bine! M-am împăcat cu gândul, că dacă mi-a și costat întrăit biletul, ce-l puțin călătoresc în societatea unor dame draguțe.

Sosiserăm la St.-Anna. Tovarășele se dau jos, iar eu rămân numai cu 5 jidani. N-avem cu cine să mai schimb nici o vorbă. Stam propiit

— Hotărât, scumpul meu, îmi zise el, dta ai devenit poet. Vasile s'a însurat și e tată a trei copii. Azi însă ocupă slujba de prim secretar la ambasada din Roma.

— Nu a plecat cu exploatareii? Ah, mizerabilul, adăogi furios. N'ar fi trebuit să-l cred. Păream că el a uitat pe Stolberg.

— Ași, nu reluă prințul. Vasile nu-i atât de vinovat. Nebun de durere, după moartea cântăreței s'a imbarcat pentru Senegal și a plecat cu exploatareii, dar în a 6 a zi de drum, a căzut greu bolnav și o caravană l'a adus la Saint Louis, aproape în agonie. Acolo el s'a însănătoșct, nu e vina lui.

Amicii s'au folosit de boala lui și de puțină-i energie, ca să-l expedieze în Europa. Și pe urmă... puțin după aceea.... Doamne!... s'a consolată.

— Dar această casă părăsită? Ce înseamnă această comedie? Intrebați cu tristețe.

— Cât este de sever scumpul meu răspuns amabilul rus. Nu e de loc o comedie, din contră, aceasta probează că contele e un om de onoare. Ge a promis el? Că, cât timp va fi în viață nimeni să nu între în această casă, care ascunde amorul său de odioară. De unde știu că el nu mai plânge pe delicioasa lui amantă, de unde știu că nu regretă serile petrecute în casa retrasă, ascultând acea voce dureroasă și divină, care ți produce atâtea plăcere și durere când o ascuți?

Tot cea ce-ți pot spune, adăogi prințul surizând ironic, e că, având o familie frumoasă ca Lobanof, un trai așa de bun și o locuință la Roma, părerea unui amor învechit de 12 ani, îți este destul de suportabilă.

de fereastră și lasam gândul să zboare înainte, acolo unde și eu doream îngrabă se ajung. Câte planuri nu-mi făceam despre petrecerea mea în Nădab.

Iată și Șimandul! De aici nici o stație până la Nădab. Eram nerăbdător. Doream să ajung cât mai îngrabă. Și astfel muncindu-mă cu gândul iată că aud o fluierătură răgușită. E semnul, că motorul se apropie de stație. Călăuzul strigă: — Nadabi....!

Mai mult nu putui auzi. După părerea mea credeam că sunt deja în Nădab. Mă dau jos, motorul se pune în mișcare. Doi domni stau la o parte și se uită lung la mine. Mă uit și eu la ei! Vream să văd satul. Nicăiri! Sfinte Haralambie, dar aceasta ci-o fi! Intreb de străini, că în cel loc nu găsim? Ei răspund pe ungerie, că la »Nădabi malom« (moara din Nădab). Uf! S-o fi mântocat pustiul și pe aceasta! Satul înaintea mea, depărtare de vre-o oră. Hai frate pe jos, singur întovărășit numai de vântul, ce-mi sufla în față, făcându-mă să roșesc, ca sfecla. Nu vedeam nici un pui de om, toți erau doar la biserică. Hai înainte, făcând la cruce de câte ori auzeam clopotele sunând...

În sfârșit am sosit! Toți se mirau că de unde vin? Înțeadar, căci nici unuia nu i-am răspuns, până n-a eșit din mine tot frigul, ce-l mâncașem...

Au trecut sărbătorile! M-am reintors. Par'că era făcătura! Motorul ce pleacă sara spre Arad, sosește la Nădab la 4 și 1/2. Aștept terminul! Când colo ce se văd? Motorul numai sosește până abea la 5 ore. Uitasem să spun, că în aceea zi eram invitat la cină la o familie română din Arad... Am plecat deci în nădejdea, că pe 6 1/2 sunt în Arad...

Iau bilet de clasa II-a, acum însă nu de dragul vreunei dame, ci a prietenului Vali. Ne suim.

În motor nici un loc. Ce să facem. Ne-am pus în ușa. În țara noastră când călătorești nu-i urmare, ca să ai și loc, e destul să plătești, cea ce se controlează cu multă băgare de samă.

Motorul pleacă, tot pleacă, dar nu-l văd sosind nici la Șimand. Ce să fie? Bietul mergea mai încet, decât un car hodorigit.

Dela Șimand incoala n-a mai putut. A trebuit să se telefoneze la St.-Anna după o locomotivă, ce a sosit în ajutor. Erau deja 5 1/2. Aveam nădejdea, că dar acum totuși cu ajutorul sosit vom ajunge la vreme în Arad...

La St.-Anna însă altă pacoste. Întârziase toate trenurile și cel dinspre Arad și cel de povară. Până se făcu rânduiială, timpul era aproape de orele 7. Ce să fac? Mă urisem de atâtea așteptare...

Slavă Domnului c-am plecat odată. Spre mângâierea tuturor, dar mai ales a călătorilor, cari doreau să plece spre Ardeal, am sosit în Arad la orele 8 1/2. Adecă cu o întârziere de două ore și jumătate. După cele întâmplare n-am putut să merg nici unde am fost invitat.

M-am dus acasă, m-am culcat dând laudă lui Dzeu, că totuși am sosit. M.

### INVITĂRI ȘI PETRECERI.

«Tinerimea română din Tinca» invită cu toată onoarea la *concertul împreună cu dans* ce se va aranja cu concursul doamnelor Marioara Dr. Ille (Tinca), Iulchița Fildan (Cociuba) și a domnișoarei Marioara Porumb (Tulca). La 28 Ianuarie st. n. 1906, în sala cea mare dela hotelul Coroana din Tinca.

### Posta redacției.

I. P. în F. Nu putem publica articolul. Sunt acum atâtea chestiuni mari, cari ne țin ocupate coloanele.

### Posta administrației.

I. S. comerciant. Bazos. Aveți să plătiți încă 74 cor. pe anul 1906.  
N. G. Buntest. Din suma de 10 cor. primit azi am comptat 4. cor. pe 1905.  
A. V. Tamașda. Am primit 5 cor. pe 1906.

Redactor responsabil: Sever Boen.  
Editor-proprietar: George Nchia.

## ECONOMIE.

Arad, 22 Ian.

### Bursa de mărfuri și efecte din Budapesta.

— Cota oficială pe ziua de 17 Ian. —

Incheierea la 12 ore.

Grâu pe Aprilie 1906 (100 cigr.)	17.04—17.06
Secară pe Aprilie	14.06—14.09
Orz pe Aprilie	14.26—14.28
Cucuruz pe Mai	13.58—13.60
Grâu de toamnă pe 1906	16.70—16.72

Incheierea la 5 ore:

Grâu pe Aprilie 1906	17.06—17.08
Secară pe Aprilie	14.06—14.08
Ovăș pe Aprilie	14.26—14.22
Cucuruz pe Mai	13.58—13.60
Grâu de toamnă pe 1906	16.70—16.78

### Piața din Arad.

S'au vândut:	(100 klg.)
1500—1800 măși metrică grâu cor.	16.00—16.20
200—250 " " cucuruz "	14.20—14.40
Semnare nominală secară:	13.60—13.80
" " orz:	14.10—14.20
" " ovăș:	13.50—13.60

### Prețul alcoolului în Arad.

Alcool rafinat în mare	cor. 158—
" " " mic	" 160—
" brut " mare	" 156—
" " " mic	" 158—

### Bursa de bucate din Timișoara

Grâu: 78—100 klg.	Cor. 15.60—15.70
" 79— " "	" ————
Secară: 100 " "	" 12.60—12.70
Orz: " "	" 13.30—13.40
Ovăș mercantil 100 klg.	" 12.60—12.70
" cernut " "	" ————
Cucuruz nou " "	" 12.90—13.00
" vechiu " "	" ————

### Tirgul de porci din Kőbánya.

De prima calitate ungara: Bătrâni grei părechea în greutate peste 400 chlg. — fil.; bătrâni mijlocii, părechea în greutate 300—400 chlg. — fil.; tineri grei în greutate peste 320 chlg. 126—128 fil.; Calitate sârbească: grei, părechea peste 260 klg. 127—128 fil.; mijlocii părechea 240—260 chlg. greutate 130—132 fil. Ușori până la 240 kgr. 116—118 fil.

### Află aplicare momentan

3 culegători tipografici  
buni  
în tipografia „Tribunei“.

## Emulsio Scoțiană

se pregătește din cel mai bun oleu din ficat de știucă norvegiană, împreună cu săruri de phophor natric. Se poate folosi la toate acele cazuri, la care până acum s'a folosit oleul comun de știucă.

Partea unsuroasă a lui EMUSIO SCOTIAN este împărțită în emulsie în astfel de picuri, în cât acel oleu se poate mai ușor înghiți și folosi, de cât cel comun. Afară de aceea EMUSIO SCOTIAN este de un gust foarte bun, așa că la acesta îi lipsește mirosul neplăcut, ce se găsește la oleul comun de știucă.

Emblema EMUSIO SCOTIAN, «un pescar, ce pe spate duce o mare știucă».

Se poate căpăta în ori ce apotecă.

Cu provocare la aceasta carte, pe lângă trimiterea a unor timbre de 75 fileri, trimit fără altă cheltuială 1 sticlă de probă.

Apoteca orășanească a lui Emil Budai  
Budapesta, IV., strada Vác nr. 34—50.

Prețul unei sticle originare e de 2.50 cor.

## Mersul trenurilor.

Valabil dela 1 Oct. 1905.

### ARAD—BUDAPESTA.

acc.	pers.	pers.
Arad, pleacă 4.16 dim.	11.25 a. m.	9.30 seara
Sofronya	11.41	9.48
Curtici 4.36	11.55	10.03
Lökösháza	12.10	10.21
Chitighaz 4.59	12.26	10.40
Ciaba 5.17	12.59	11.24
Szolnok 7.17	4.13	2.34
Bpesta, sosește 9.35 seara	7.20 seara	6.10 dim.

### BUDAPESTA—ARAD.

acc.	pers.	pers.
Bpesta, pleacă 7.25 dim.	8.10 dim.	10.— seara
Szolnok 9.16	10.56	1.—
Ciaba 11.11	1.28	4.09
Chitighaz 11.30	2.29	4.58
Lökösháza	2.51	5.21
Curtici 11.54	3.05	5.38
Sofronya	3.15	5.50
Arad, sosește 12.12 d. m.	3.29 d. m.	6.05 dim.

### ARAD—SEGHEDIN.

pers.	pers.	pers.
Arad, pleacă 4.50 dim.	4.06 d. m.	7.10 dim.
Pecica 5.33	4.39	7.54
Bățania 6.01	5.01	8.21
Mezőhegyes 6.38	5.30	8.57
Nădlac 7.26	6.31	9.48
Makó 8.02	7.13	10.29
Seghedin, sos. 9.35	8.31	11.49

### SEGHEDIN—ARAD.

pers.	pers.	pers.
Seghedin, pl. 4.00 dim.	6.29 seara	3.23 d. m.
Makó 5.05	7.30	4.17
Nădlac 5.59	8.13	4.53
Mezőhegyes 6.30	8.46	5.23
Bățania 7.31	9.33	6.02
Pecica 7.58	9.57	6.59
Arad, sosește 8.35	10.33	6.17

### ARAD—TEIUȘ.

acc.	pers.	pers.
Arad, pleacă 12.22 d. m.	4.29 d. m.	6.35 dim.
Ghioroc	4.35	7.06
Radna-Lipova 12.56	4.59	7.29
Soborșin 1.50	6.55	8.47
Murăș-Ilia 2.31	7.55	9.42
Deva 2.56	8.44	10.27
Simeria (Piski) 3.07	8.58	10.41
Oraștia 3.32	9.45	11.24
Vințul-de-jos 3.53	10.30	12.04
Alba-Iulia 4.15	10.40	12.24
Teiuș, sosește 7.36 seara	11.25 seara	12.58 d. m.

### TEIUȘ—ARAD.

pers.	acc.	pers.
Teiuș, pleacă 3.55 dim.	8.55 dim.	2.— d. m.
Alba-Iulia 4.23	9.30	2.28
Vințul-de-jos 4.44	11.47	2.48
Oraștie 5.33	12.33	3.33
Simeria (Piski) 5.59	12.50	3.57
Deva 6.20	1.16	4.27
Murăș-Ilia 7.06	1.41	5.05
Soborșin 8.15	2.32	6.19
Radna-Lipova 9.34	3.23	7.34
Ghioroc 10.10	—	8.10
Arad, sosește 10.50 a. m.	4.01 d. m.	8.50 seara

### ARAD—TIMIȘOARA.

pers.	pers.	pers.
Arad, pleacă 6.15 dim.	12.17 d. m.	5.— seara
Aradul-nou 6.25	12.28	5.21
Vinga 6.55	12.56	6.14
Timișoara, sos. 7.44	1.45	7.39

### TIMIȘOARA—ARAD.

pers.	pers.	pers.
Timișoara, pl. 8.25 dim.	2.10 d. m.	9.17 seara
Vinga 9.45	3.03	10.17
Aradul-nou 10.27	3.33	11.49
Arad, sosește 10.40	3.42	00.95

# „ȘOIMUL“ institut de credit și economii, Societate pe acții în Vașcău.

## CONVOCARE

Domnii acționari ai institutului de credit și economii „ȘOIMUL“, societate pe acții în Vașcău, sunt invitați în sensul §-ului 4 din statutele institutului la

### I-a adunare generală ordinară

care se va ținea în **29 Ianuarie 1906** st. n., la 10 oare a. m. în localitatea institutului.

#### OBIECTELE ADUNĂRII:

1. Constituirea adunării și denumirea unui notar prin președinte.
2. Raportul direcțiunii și al comitetului de supraveghiere despre gestiunea anului 1905.
3. Aprobarea bilanțului și decidera asupra distribuirii profitului curat.
4. Decidere cu privire la o nouă emisiune de acții.

**DIRECȚIUNEA.**

### CONTUL BILANȚULUI (pe 5 luni)

Debit				Credit			
	Coroane	fil.	Coroane	fil.		Coroane	fil.
Cassa în număr			186	10	Capital social	50000	—
Cambii de bancă	106321	—			Fond de rezervă		93 16
Cambii hipotecate	6530	—	112851	—	Depuneri spre fructificare		9259 65
Mobiliar	657 40	—			Cambii reescomptate		53291 —
10 % amortisare	65 74	—	591 66	—	Interese transitoare		817 10
Capital social nevărsat			2561 09	—	Profit curat		2728 94
			116189 85				116189 85

### CONTUL PROFIT ȘI PERDERE

Spese				Venite			
	Coroane	fil.	Coroane	fil.		Coroane	fil.
Interese la depuneri spre fructificare	111 63	—			Interese după cambii de bancă		4184 75
» de reescompt	1111 88	—	1223 51	—	» » » hipotecate		286 31
Contribuție după int. la dep. spre fructificare			11 17	—	» » capitalul eloquat		838 16
Spese de fondare	421 33	—			» de întârziere		549 72
Spese de birou și porto	688 25	—	1109 58	—			
Salare			500 —	—			
Chirie			220 —	—			
10% amortizare din mobiliar			65 74	—			
Profit curat			2728 94	—			
			5858 94				5858 94

Vașcău, 31 Decembrie 1905.

*Nicolae Bogdan*, m. p.  
director executiv.

*Joan Ovesea*, m. p.  
comptabil.

#### Membrii în direcțiune:

*Dr. Cor. Papp* m. p.  
președinte.

*At. Popa* m. p.  
v.-președinte.

*G. Bogdan* m. p.

*M. Botișel* m. p.

*Il. Bursaș* m. p.

*Al. Pelle* m. p.

*V. Nicoruța* m. p.

*V. Sala* m. p.

*Max. Non* m. p.

*M. Gavra* m. p.

Subsemnatul comitet am esaminat contul prezent al bilanțului precum și cel al venitelor și sarcinilor și confrontându-le cu registrele principale și auxiliare purtate în bună regulă, le-am aflat cu acelea în consonanță și exacte.

*Josif Diamandi* m. p.  
președinte.

*C. Palladi* m. p.  
v.-președinte.

*M. Ponovici* m. p.

*At. Toader* m. p.

*I. P. Coroiu* m. p.

# RESTAURANTUL TÓTH ENDRE

Am onoare a atrage atențiunea p. t. publicului asupra fostului restaurant

## KASS

acum preluat de mine și remaniat după cele mai moderne cerințe.

Cele mai fine și mai bune băuturi, precum vinuri, licheruri, șampanii, se pot căpăta aici.

Mâncările restaurantului nostru sunt neîntrecute.

000 Seară de seară muzica cea mai bună dilectează pe oaspeții mei. 000

Serviciu prompt, curat și conștientios. 000 Abonamente se fac cu prețuri moderate.

Cu deosebită stimă

**Tóth Endre**  
restanrațier.

# Important!

Pentru Dame și Domni

articole de precauțiune din gumi franțuzesc și american, se poate căpăta bucata cu 40 fil. 6 bucăți cu 2 coroane.

Bureți parisieni se capătă cu 70 fil. bucata

în apoteca lui

**Földes Kelemen**  
ARAD.

**5 Cor. și . mai ..mult.. pe . zi!**



Societatea de cioraperie de casă.

Se caută persoane de ambele sexe, la mașina noastră. Lucru simplu și iute, — pentru întreg anul acasă. Nu se cere nici o cunoștință de mai înainte. Depărtarea nu are a face. Lucrul îl cumpărăm noi.

Societatea de mașini pentru cioraperie pentru lucru acasă.

**THOS. H. WHITTICK & Co.,**

Budapest, IV. Havas-utca 3-365.

VBAG, Petersplatz 7, -865.

*Serviciul prompt și conștientios!*

## Unde se adună Români? La hotel „Palatin“

care e aranjat din nou în modul cel mai modern, cu odăi curate, foarte elegante și foarte etine.

Unde e locul de întâlnire al inteligenței române în deosebi?

In restaurantul hotelului „Palatin“ al lui Ignatie Pașca.

Unde poți căpăta bere veritabilă de — Schwechat?

In restaurantul „Palatin“ al lui Ignatie Pașca.

Unde poți afla, în Arad, cele mai bune vinuri și beuturi?

In restaurantul „La Palatin“

Unde poți căpăta, în Arad, cele mai bine gătite mâncări?

Tot la „Palatin“, la restaurantul lui Ignatie Pașca!

Și tot acolo, în fie-care Sâmbătă, se capătă cîrnați proaspeți și carne de porc. Abonamente se fac cu prețuri din cele mai convenabile.

*Serviciul prompt și conștientios!*

# Anunț!

Am onoare a aduce la cunoștință că am deschis în Arad, — strada lemnului (Fa-utca) — No. 1. o fabrică de mașini agronomice

sub firma înregistrată la tribunalul comercial

**VULCU J. MAXIM**

Dispunind de mijloace îndestulatoare și sprijinit pe experiențele mele extinse făcute în

o o Austro-ungaria, Germania și America o o  
mă aflu în plăcuta poziție a produce și servi pe onoratul public  
o o o cu tot felul de mașini agronomice o o o  
din material de prima clasă și pe lângă prețurile cele mai avantajoase. o o o

In special fabric, diverse mașini de sămănat, secerat, stăra mătoare de cucuruz, mașini de săpat, de tăiat nutreț la vite, ciururi, pluguri (Șeitană), prese de vin, pompe precum și alte articole de pivnițarie și instalațiuni de mori, joagăre și țiglarii mici și mari, după cele mai moderne și mai practice sisteme recunoscute în branșele mașinării sus numite.

Procur, mijlocind prețurile cele mai avantajoase, mașini de abor și treerătoare, motoare de benzin, petrolen, spirit sau gaz, garantând totdeauna, att de construcțiunea mașinilor cât și de materialul cel mai bun.

Efectuez totdeauna lucruri de lăcătușerie și tot felul de reparaturi de mașini,

cu prețuri foarte moderate, pe lângă serviciu cinsit  
o o o o o o și prompt. o o o o o o